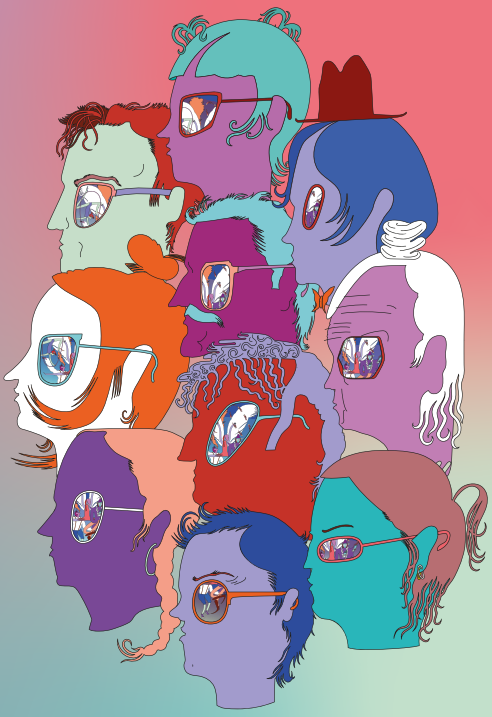
Cirkuff

3.–7. 6. 2026



TRUTNOV

16. ROČNÍK MEZINÁRODNÍHO FESTIVALU NOVÉHO CIRKUSU

WWW.CIRKUFF.CZ





UFFO TRUTNOV

Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas
náměstí Republiky 999
541 01 Trutnov

Vstupenky
Inforecepce UFFO
tel.: 499 300 999
e-mail: info@uffo.cz
nebo on-line: www.cirkuff.cz

Akční nabídka
Stejně jako minulý rok nabízíme možnost 20% slevy při nákupu vstupenek na 4 různá představení. Sleva bude vypočítána z celkové částky a lze ji uplatnit pouze na Inforecepci UFFO.

Cirk-UFF je pro nás každoročně setkáním světů, které spolu zdánlivě nesouvisejí – a přesto si dokonale rozumí. Je to prostor, kde se potkává vrcholná profesionalita s radostí z pohybu, odvaha s lehkostí a mezinárodní excelence s hluboce osobními příběhy.

Ani letos nebudou chybět naši dlouholetí partneři a přátelé z Austrálie. Soubor Gravity & Other Myths přiváží inscenaci Ten Thousand Hours – strhující oslavu lidské vytrvalosti, preciznosti a vášně, která vzniká z tisíců hodin společné práce. Jejich přístup k novému cirkusu je pro nás dlouhodobě inspirací a důkazem, že dokonalost může jít ruku v ruce s lehkostí a lidskostí.

Stejně zásadní pro nás ale zůstává i to, co vzniká „doma". CZirkidz Dance Company letos představí nové představení Perfect Moment, na které se díváme s velkým očekáváním. Po loňských silných projektech The Answer a It's Never Late to See the Light sledujeme mimořádný posun – nejen díky výjimečnému vedení australských lektorů, ale především díky nasazení a talentu samotných studentů, kteří se dnes přirozeně posouvají do role performerů. Výraznou stopu na této cestě zanechává také režijní rukopis Kátiky Talavaškové, jehož kvalita je pro nás upřímně radostným překvapením.

Vedle těchto pilířů nás čeká celá řada dalších silných zážitků – návraty i nové impulzy. Těšit se můžete na Cirk La Putyka, energickou poetiku Cia.PakiPaya, nezaměnitelný styl Losers Cirque Company a mnoho dalších projektů, které společně vytvářejí pestrý a živý organismus festivalu.

Cirk-UFF 2026 bude znovu o sdílení. O intenzivních zážitcích, které spojují, ale i o chvílích klidu, kdy si je můžeme naplno vychutnat. O energii, která vzniká mezi jevištěm a publikem – a která zůstává ještě dlouho poté.

Těšíme se, že u toho budete s námi.
Libor Kasík

STŘEDA 3. 6.

19:00 **LOSERS CIRQUE COMPANY**
ARMAGEDON: POSLEDNÍ DERNIÉRA
UFFO / vstupné 490 Kč

ČTVRTEK 4. 6.

13:00 **CIA.PAKIPAYA (ESP)**
SHAKE SHAKE SHAKE
UFFO / pořad pro školy

17:00 **CIRK LA PUTYKA STUDIO PERFORMANCE GROUP**
HEMŽENÍ NA DRUHOU
šapitó / vstupné 490 Kč

19:00 **CIA.PAKIPAYA (ESP)**
SHAKE SHAKE SHAKE
UFFO / vstupné 590 Kč



PÁTEK 5. 6.

10:00 **CIA.PAKIPAYA (ESP)**
SHAKE SHAKE SHAKE
UFFO / pořad pro školy

15:45 **CZIRKIDZ**
VYSTOUPENÍ DĚTÍ Z AUSTRALSKO-ČESKÉ ŠKOLY
Krakonošovo náměstí

16:00 **FESTIVALOVÝ PRŮVOD**
BOCIRK – OCULUS + DJ
z Krakonošova náměstí k Uffu

17:00 **LOSERS CIRQUE COMPANY**
ONYX
před Uffem

17:45 **CZIRKIDZ – WORKSHOP**
ŽONGLOVÁNÍ, AKROBACIE A DALŠÍ
travnatá plocha vedle Uffa

18:00 **CIRKO HOPLEY**
TEACROBAT
mini šapitó za Uffem / vstupné 430 Kč

19:00 **ALEŠ HRDLIČKA**
ORBITING ZERO
šapitó / vstupné 330 Kč

20:00 **KATEDRA NONVERBÁLNÍHO DIVADLA HAMU**
MÁMA ŘEKLA: SKOČ DO KROKODÝLÍ TLAMY
Galerie UFFO

21:00 **GRAVITY & OTHER MYTHS (AUS)**
TEN THOUSAND HOURS
UFFO / vstupné 690 Kč

22:15 **MR. MOSS**
KONCERT
vedle Uffa

SOBOTA 6. 6.

11:00 **ALEŠ HRDLIČKA**
WAA-BA!
šapitó / vstupné 240 Kč

11:45 **BRATŘI V TRICKU**
MOŘŠTÍ PÁNOVÉ
před Uffem

12:30 **PODZIMKOVÁ & BRT**
TYČ ON THE BEACH
před Uffem

13:15 **KATEDRA NONVERBÁLNÍHO DIVADLA HAMU**
LIŠKY V LONDÝNĚ?
Galerie UFFO

13:45 **CZIRKIDZ – WORKSHOP**
ŽONGLOVÁNÍ, AKROBACIE A DALŠÍ
travnatá plocha vedle Uffa

14:00 **CIRKO HOPLEY**
TEACROBAT
mini šapitó za Uffem / vstupné 430 Kč

15:00 **TUTOCIRK**
BANANA
před Uffem

16:00 **WANDER PROJECT**
WANDER
před Uffem

17:00 **FELIX BAUMANN (DEU)**
HA HA HA HI!
šapitó / vstupné 340 Kč

17:15 **CZIRKIDZ – WORKSHOP**
ŽONGLOVÁNÍ, AKROBACIE A DALŠÍ
travnatá plocha vedle Uffa

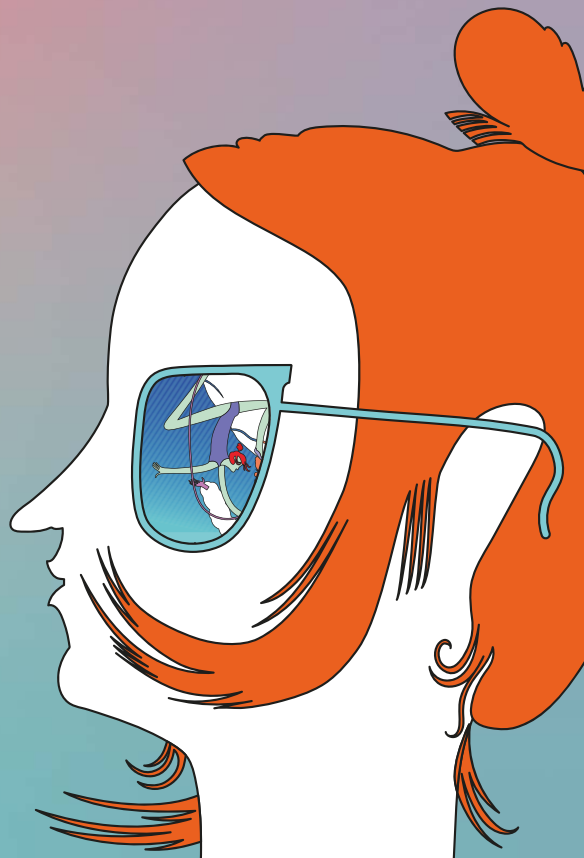
18:00 **HOLEKTIV**
PRADLENY
Premiéra!
před Uffem

19:00 **CIE PIEDS PERCHÉS (CHE/CZE)**
LINK
začátek u Uffa

20:30 **GRAVITY & OTHER MYTHS (AUS)**
TEN THOUSAND HOURS
UFFO / vstupné 690 Kč

21:40 **ILUSIAS**
VE VLNÁCH
před Uffem

22:15 **LOVESONG ORCHESTRA**
KONCERT
vedle Uffa



NEDĚLE 7. 6.

10:30 **GRAVITY & OTHER MYTHS (AUS)**
WORKSHOP – VÝUKA CIRKUSOVÝCH DOVEDNOSTÍ A AKROBACIE
před Uffem

12:00 **CIRKUS TETY**
ENE BENE
před Uffem

13:00 **CIRKO HOPLEY**
TEACROBAT
mini šapitó za Uffem / vstupné 430 Kč

14:00 **CZIRKIDZ – WORKSHOP**
ŽONGLOVÁNÍ, AKROBACIE A DALŠÍ
travnatá plocha vedle Uffa

15:00 **CIE PIEDS PERCHÉS (CHE/CZE)**
CARCASSE
šapitó / vstupné 270 Kč

16:00 **CZIRKIDZ DANCE COMPANY**
PERFECT MOMENT
Premiéra!
UFFO / vstupné 390 Kč



ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA!



foto: Darcy Grant

GRAVITY & OTHER MYTHS (AUS)
TEN THOUSAND HOURS

Každý je v něčem mistr. Mrknutí, krok, skok, rovnováha, salto, let. Tato inscenace je ódou na množství hodin potřebných k dosažení velkých věcí. Je poctou odhodlání nezbytnému k realizaci našich fyzických ambicí. Uznáním cesty, která bývá často působivější než samotný výsledek.

Osm akrobatů světové třídy zkoumá podstatu fyzických schopností – jak je získáváme, jak je zdokonalujeme a jak mohou proměnit náš život. Díky zdůraznění nuancí vrcholové akrobacie diváci lépe ocení, co vše je potřeba k osvojení dovedností, které sledují. Toto je milostný dopis lidskému tělu a jeho schopnostem.

Režie: Lachlan Binns
Asistent režie: Darcy Grant
Scénografie a světelný design: Chris Petredis
Asistent scénografie: Max Mackenzie
Hudba: Nick Martyn, Shenzo Gregorio
Kostýmy: Olivia Zanchetta
Produkční manažer: Martin Schreiber
Kreativní producent: Jascha Boyce
Účinkují: Jacob Randell, Alyssa Moore, Lyndon Johnston, Lachlan Harper, Annalise Moore, Chase Levy, Axl Osborne, Shani Stephens, Angus McKean (bicí)

Doporučený věk: 4+
Délka představení: 60 minut

pátek 5. 6. / 21:00
sobota 6. 6. / 20:30
UFFO / vstupné 690 Kč





foto: Alicja Hoppel

CIA.PAKIPAYA (ESP)
SHAKE SHAKE SHAKE

Humor, souhra, riziko a emoce v rytmu disco.

Při hledání ideálního partnera si Tony vybere „dobrovolníka" z publika, aby s ním naplnil své nejbláznivější představy. Vzdušná hnízda nebo čínský kůl – v náruči svůdného Tonyho je možné všechno.

Vzdušná akrobacie je nástroj, kterým diváky vtahujeme do světa zábavy. „Dobrovolník" z publika udržuje napětí a zvědavost až do samotného konce. Disco atmosféra dodává show energii, svěžest, výstřednost i třpyt.

Soubor vytvořil vlastní originální konstrukci, která spojuje vzdušné hnízdo a čínský kůl – hlavní cirkusové techniky představení. Je to svěží show, kde hlavní devizou je komedie, a tu si užijí malí i velcí diváci.

Autoři a performeři: Noemí Díaz, Adrià Mascarell

Doporučený věk: bez věkového omezení
Délka představení: 50 minut

čtvrtek 4. 6. / 19:00
UFFO / vstupné 590 Kč

FELIX BAUMANN (DEU)
HA HA HA HI!

One-man show, kde se cirkus setkává s komedií.

V představení se průměrný komik pokouší vyprávět vtip. Chybí mu však slova nebo správné nastavení mikrofonu. Potýká se s různými nedostatky, přijímá absurditu a využívá všechny prostředky, které má k dispozici, aby vytvořil komické momenty. Kombinuje tanec, cirkus, fyzickou komedii a manipulaci s předměty. Oslavuje umění vtipkování, pošetilost, syrový humor, komický chaos a krásu šťastné marnosti. Zve diváky do světa, kde se minimalismus setkává s excentricitou a hravá pošetilost má ve skutečnosti hlubší význam.

Ve svém nejnovějším představení Felix Baumann pokračuje ve své práci na téma „Tělo, komika a materiál" a věnuje se humoru jako choreografickému, estetickému i politickému nástroji.

Koncepce, choreografie, režie, účinkuje: Felix Baumann
Scénografie: Carl Nitnelav
Hudební design: Felix Baumann
Světelný design: Andreas Salesman
Video: Alicja Hoppel
Produkce: Von B bis Z | Baumann & Zöller GbR

Doporučený věk: 6+
Délka představení: 45 minut

sobota 6. 6. / 17:00
šapitó / vstupné 340 Kč


foto: Radka Pipotová



CIRK LA PUTYKA STUDIO PERFORMANCE GROUP
HEMŽENÍ NA DRUHOU

Cirkusová výprava do života hmyzu. Hemžení se vrací – silnější, hravější a ještě blíže životu. Jak název napovídá, podruhé se vracíme k tématu, které nás nepřestává fascinovat. S novou energií, větším rozmachem a svěžím pohledem.

V této adaptaci klasického díla bratří Čapků se hmyzí svět stává zrcadlem lidského života. Skrze akrobacii, tanec a živou hudbu se diváci ocitnou uprostřed koloběhu života – od zrození až po proměnu – kde se osudy malých hrdinů splétají v jedno velké hemžení. Představení zkoumá rytmus a chaos přírody. Společně s talentovanými akrobaty z CLP Studia vás vtáhneme do světa malých, ale neuvěřitelných tvorů. Do světa, kde se všechno hýbe a šumí, vás přeneseme tím, co nám je nejbližší – pohybem.

Režie: Daniel Komarov
Scénografie: Pavla Kamanová
Hudba: Jan Balcar, Andrej Rády
Choreografie: Denisa Komarov Kubášová
Trenéři cirkusových disciplín: Pavlína Podzimková, Jiří Weissmann, Karina Zarutska
Grafika: Lenka Nahodilová
Produkce: Martina Oubrechtová
Technik & rigger: Tomáš Brt
Účinkují: Vilém Vopat, Alžběta Soukupová, Sára Hofmanová, Matyáš Pavelka, Tereza Kořanová, Maxmilián Turek, Mikuláš Hanousek, Filip Čadek, Stela Štěpánová, Emma Julie Privoznikova, Lukáš Sauer, Miriam Janebová, Hana Přibylová, Magdalena Pavelková, Bára Fleischhansova, Ivan Sobchenko, Natálie Vurbusová

Doporučený věk: 6+
Délka představení: 55 minut

čtvrtek 4. 6. / 17:00
šapitó / vstupné 490 Kč

CIRKO HOPLEY
TEACROBAT

Rodinná akrobaticko-kuchařská show je oslavou tradičního i nového cirkusu.

Teacrobat je humorné sólo v akrobatově kuchyni, kam zve na pořádnou porci zábavy a voňavý perník. Svou manéž artista vybavil kredencí a špajzkou, nechybí stůl ani židle. A mezi tím vším se navíc udržuje v kondici! Cvičí, protahuje se, balancuje s věcmi, překonává výškové rozdíly, a to hravě a s lehkostí. Štědrý hostitel nabízí bohatou paletu cirkusového umění, jehož pochoutky servíruje formou výstupů při vykonávání každodenních činností, které zahrnují přípravu pohoštění. V představení se hlavní a jediný hrdina otáčí nejen s vařečkou a okolo čajových šálků, ale také se ukazuje jako excelentní ekvilibrista, fenomenální stojkař a roztomilý klaun.

Autorský projekt je příběhem velkého cirkusového snu o vlastním šapitó. Michal Mudrák si nechal na míru ušít stan. Nejenže si jej umí postavit, ale celé představení odehraje, odzvučí i odsvítí. Pak zabalí, zboural a jede dál.

V Dánsku získal cenu Den Danske Cirkuspris. Představení Teacrobat bylo také nominováno na cenu Thálie 2024 v oboru alternativní divadlo.

Režie: Vojta Švejda (Wariot Ideal)
Hudba: Laco Déczi
Účinkuje: Michal Mudrák

Doporučený věk: 3+
Délka představení: 50 minut

pátek 5. 6. / 18:00
sobota 6. 6. / 14:00
neděle 7. 6. / 13:00
mini šapitó za Uffem / vstupné 430 Kč

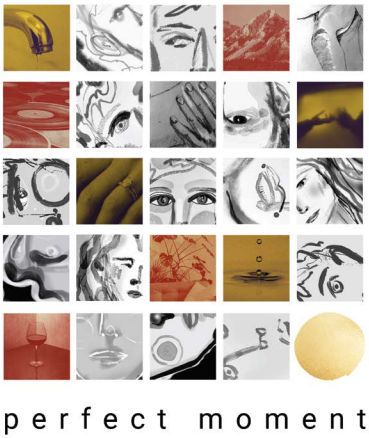



foto: Miloš Šálek

CZIRKIDZ DANCE COMPANY
PERFECT MOMENT

Premiéra tanečně-akrobatického projektu místních performerů ve spolupráci s australskými umělci. Autorská výpověď o přítomnosti, pomíjivosti a zákulisí této viditelné reality.

„V každém pohybu, dechu, dotyku prostoru se rodí moment, který existuje jen na zlomek času. Neuchopitelný. Jedinečný. Obyčejně dokonalý. Mizící při svém zrodu a zároveň trvající věčně. Zlatý okamžik, ve kterém je obsaženo vše. Vede nás do míst, kde běžné zákony tohoto viditelného světa neplatí."

Námět a scénář: Kátika Talavašková ve spolupráci se Solomonem River Sagem, Lucy Seale a performery
Režie: Kátika Talavašková
Choreografie: členové CZirkidz Dance Company ve spolupráci s Kátikou Talavaškovou, Solomonem River Sagem a Lucy Seale
Autorská hudba: Dmitry Vegelin (Letnicam), Michaela Radová (meta and her noises), Tereza Burešová
Výtvarník: Tereza Burešová
Light a stage design: Ondřej Beier a Kátika Talavašková
Účinkují: Andrea Ildikó Anovčínová, Amélie Bouška, Aneta Brádlerová, Tereza Burešová, Sofie Davídková, Anna Fajglová, Simona Hurdálková, Pavla Kopalová, Karolína Kubíčková, Tereza Součková, Sára Svobodová, Anna Víravová, Andrea Vodseďálková, Solomon River Sage, Lucy Seale

Doporučený věk: 8+
Délka představení: 50 minut

neděle 7. 6. / 16:00 / Premiéra!
UFFO / vstupné 390 Kč

CZIRKIDZ
ZOO

Energická skupina začínajících cirkusových umělců se ve své premiéře na festivalu Cirk-UFF promění v akrobatická zvířata. Žonglování, akrobacie, trampolína a pořádná dávka bláznivosti i humoru – to vše promění Krakonošovo náměstí v jedinečnou zoo pod širým nebem. Nenechte si ujít tuto výjimečnou příležitost zjistit, co všechno dokáže klokan v Trutnově.

Showcase připravili: Solomon River Sage a Lucy Seale (australští lektoři školy CZirkidz)
Účinkuje: soubor australsko-české cirkusové školy CZirkidz Trutnov

Doporučený věk: bez věkového omezení
Délka představení: 10 minut

pátek 5. 6. / 15:45
Krakonošovo náměstí



LOSERS CIRQUE COMPANY
ARMAGEDON: POSLEDNÍ DERNIÉRA

Zbývá nám hodina. K Zemi se totiž řítí asteroid o velikosti Brna. I tak malý a bezvýznamný kámen ale podle vědců zničí vše, co na planetě Zemi žije. Kromě želvušek.

„Moc si vážíme toho, že jste se rozhodli poslední hodinu života strávit na místě, které je vám, stejně jako nám, nejmilejší – v divadle. Teď si uvědomuju, že jsme možná nemuseli vybírat vstupné. Ale jste diváci, my jsme profesionálové a pořádek dělá přátele."

Kdybychom věděli, že máme před sebou už jen hodinu života, co bychom dělali? Dodalo by nám to odvahu vyzkoušet něco, co by bylo okamžitě zapomenuto? Vyznali bychom lásku člověku, po kterém roky toužíme? A co takhle dát pěstí tomu parchantovi, co ve škole všechny šikanoval? Užijte si nový cirkus, tanec, hudbu a stand-up v posledním představení, které – podle vědců – ve svém životě uvidíte.

Režie: Petr Horníček
Scénář: Matěj Randár
Dramaturgie: Hana Strejčková
Choreografie: Tomáš Pražák
Hudba: Filip Jelínek, Josefina Horníčková, Michal Pribylinec
Kostýmy: Lucie Červíková
Scénografie: Marek Cpin
Světelný design: Michael Bláha
Zvuk: Karel Mařík
Produkce: United Arts & Co. z.s.
Performeři: Jakub Žáček/Jan Hofman, Nikol Kopáčová, Kristýna Stránská, Michaela Kadlčíková, Andrea Kheilová, Vanda Zmijová, Barbora Smíšková, Tomáš Vacek, Michal Pribylinec, Tomáš Pražák, Pavel Strakhotsky

Doporučený věk: 10+
Délka představení: 70 minut

středa 3. 6. / 19:00
UFFO / vstupné 490 Kč



LOSERS CIRQUE COMPANY
ONYX

Onyx – symbol síly, elegance a preciznosti. Losers Cirque Company přináší strhující inscenaci, kde se snoubí dynamika párové akrobacie, hypnotizující cyr wheel a dechberoucí stojky. Tři performeři rozehrávají napínavou hru rovnováhy, důvěry a fyzické dokonalosti. Síla a ladnost se zde spojují v podmanivý obraz lidských možností, podtržený radostí z pohybu a vzájemné souhry.

Choreografie: Michaela Kadlčíková
Produkce: United Arts & Co. z.s.
Performeři: Jana Telcová, Petr Dlugoš, Tomáš Vacek

Doporučený věk: 5+
Délka představení: 20 minut

pátek 5. 6. / 17:00
před Uffem





foto Vojtěch Brtnický

ALEŠ HRDLIČKA
ORBITING ZERO

Současný cirkus, objektové divadlo i nová magie se propojují v novocirkusovém ztvárnění magického realismu – Orbiting Zero. Toto sólové představení rozmazává hranice mezi realitami prostřednictvím prvků nové magie a zkoumá fyzické (ne)možnosti plastových žonglérských kruhů.

Orbiting Zero je jako nekonečná spirála, která obíhá téma tvoření. Performer i diváci jsou pohlceni do vizuálního vesmíru, který dekonstruuje kruh jako tvar a žonglování jako uměleckou formu. Aleš zve diváky k nahlédnutí do světa za zavřenými dveřmi – do dílny, kde realizuje nápady a nachází souvislosti mezi očekáváním a realitou. Každý vynález nabízí nový dialog mezi umělcovým záměrem a intuicí materiálu a zachycuje je v nekonečné smyčce absurdních situací.

Autor a performer: Aleš Hrdlička
Asistent a dramaturg: Hannah Lennox
Supervize: Matthias Romir
Zvukový design: Oliver Torr a Jonáš Balcar
Světelný design: Karel Karlos Šimek
Konzultace efektů: Michal Nesveda, Tom Cassani, Maxime Weinmann
Partneři výzkumu: Darragh McLoughlin, Gregor Kiock, Juan Liu, Hannah Lennox, Lukas Bliss
Vedoucí techniky: David Cartwright
Koprodukce: Cirqueon, Perplx, Cink Cink Cirk
Speciální poděkování: Šárka Maršíková, Radka a Tomáš Hrdlička, Ondřej Hykl
Trailer: Mikuláš Hrdlička

Za podpory: Ministerstvo kultury ČR, KD Mlejn, Národní plán obnovy, Next Generation EU

Doporučený věk: 8+
Délka představení: 55 minut

pátek 5. 6. / 19:00
šapitó / vstupné 330 Kč

ALEŠ HRDLIČKA
WAA-BA!

Interaktivní kouzelnicko-žonglérské představení.

Pozor! Tento kouzelník nedrží hrdličky v rukávech ani asistentky v klecích. Připravte se na netradiční kouzelnickou show navrženou tak, aby pobavila celou rodinu. Mluvená a interaktivní kouzla proložená originálními žonglérskými triky zaručeně nadchnou a rozproudí kreativitu u všech věkových kategorií.

Aleš Hrdlička je kouzelník, novocirkusový performer a žonglér, který za svou více než dvacetiletou kariéru vystupoval v Las Vegas, Šanghaji nebo v odlehlých koutech Afriky.

Účinkuje: Aleš Hrdlička

Doporučený věk: 3+
Délka představení: 35–40 minut

sobota 6. 6. / 11:00
šapitó / vstupné 240 Kč


foto: Tristan Ben Majhoub

CIE PIEDS PERCHÉS (CHE/CZE)
CARCASSE

Autorská performance na pomezí fyzického divadla, nové magie a textilního umění.

Co musí žena nosit, aby byla brána vážně, cítila se pohodlně, nebyla příliš vulgární, nevypadala přísně, byla hezká, sexy a atraktivní, ale ne moc atraktivní? Byla krásná, stylová, moderní, reprezentativní, nápadná, ale ne příliš extravagantní?

Ve svém projektu se Morgane Widmer zabývá sociálním a environmentálním dopadem ženského oblečení.

Koncept: Morgane Widmer, Cie Pieds Perchés, Collectif Micro Focus
Účinkuje: Morgane Widmer
Zvukový design: Roman Džačár
Kostýmy: Morgane Widmer
Produkce: Collectif Micro Focus, Schmilblick spolek
Supervize: Stéphanie N'Duhirahe, Tay Lane, Melmun Bajarchuu, Mathilde Roy

Za podpory: Next Generation EU, Národní plán obnovy ČR, Ministerstvo kultury ČR, Hlavní město Praha, Státní fond kultury ČR, Cirqueon, KD Mlejn, Centre for choreographic, Development SE.S.TA

Doporučený věk: 10+
Délka představení: 45 minut

neděle 7. 6. / 15:00
šapitó / vstupné 270 Kč


foto: Jan Fučík

CIE PIEDS PERCHÉS (CHE/CZE)
LINK

Zveme vás na akrobatickou vzdušnou procházku ulicemi města. Tato 3D hudební cesta, přerušovaná originálními cirkusovými výstupy, se odehrává v obyčejných prostorech – na místech, kterým mnohdy nevěnujeme pozornost, ale která přesto tvoří důvěrně známou městskou krajinu.

Vyzbrojeni svými lany, performeři hravě sublimují náš vztah ke kolektivu a zároveň nabízejí nový pohled na to, co utváří dané území (stromy, zdi, schodiště, pouliční mobiliář atd.). Je to ideální způsob, jak (znovu) objevit město!

Koncept: Stéphanie N'Duhirahe, Morgane Widmer, Cie Pieds Perchés
Performeři: Stéphanie N'Duhirahe, Morgane Widmer, Roman Džačár
Hudba: Roman Džačár
Supervize: Jana Ryšlavá

Za podpory: Schmilblick spolek, Ministerstvo kultury ČR, Státní fond kultury ČR, Cirqueon, KD Mlejn, Collectif Micro Focus

Doporučený věk: bez věkového omezení
Délka představení: 30–45 minut

sobota 6. 6. / 19:00
začátek u Uffa



foto: Anna Šolcová



BRATŘI V TRICKU
MOŘŠTÍ PÁNOVÉ

Pouliční rodinné představení. Z hlubin oceánu na pevninu. Dva mořští pánové, ozbrojeni trojzubci a zvídavostí, přicházejí na souš, aby zjistili, co otřáslo jejich světem. Sledují stopy narušení rovnováhy, hledají strůjce zla a odhalují tajemství, která možná měla navždy zůstat pohřbena pod hladinou.

S humorem a špetkou mořské soli přinášejí poselství o křehkosti přírody, odvaze postavit se chaosu a víře, že i malé činy mohou přinést velké změny. Připravte se na vlnu smíchu, šplouchance energie a kapku environmentálního zamyšlení.

Bratři v tricku se vracejí s novou inscenací pro veřejný prostor. S pomocí žonglování, objektové manipulace a své typické dávky absurdna se opět ponoří do žánru, který je jim už patnáct let domovem – pouličního divadla. Čekají vás originální scénické obrazy, nečekané momenty a pořádná dávka mořské energie.

Režijní supervize: Tomsa Legierski
Scéna, kostýmy: Lucie Wildtová
Choreografie: Eva Stará
Produkce: Michaela Holbíková, ART Prometheus
Performeři: Adam Jarchovský, Václav Jelínek

Doporučený věk: 4+
Délka představení: 40 minut

sobota 6. 6. / 11:45
před Uffem

PODZIMKOVÁ & BRT
TYČ ON THE BEACH

Duet dvou akrobatů na pláži. Novocirkusová koláž s příchutí léta, dovolené a naivního humoru. Barevná pohlednice z prázdnin a vzpomínka na letní lásku vonící po ginu a kokosech. Letní romance, barevná jako slunečníky na pláži a lehká jako písek, který vám zůstane v plavkách.

S využitím cirkusových technik, jako jsou akrobacie na čínských tyčích a závěsná akrobacie, vás vezmeme na dovolenou all inclusive. Představení je vhodné pro malé i velké milovníky léta a ananasů.

Režijní supervize: Ondřej Holba
Hudba: Jakub Ruschka
Text písně: Andrej Rády
Pohybová spolupráce: Benjamin Kuitenbrouwer
Technika a rigging: Tomáš Brt
Výroba kostýmů: Simona Drábová, Radka Rybová
Produkce: Pavlína Podzimková
Grafika: Jakub Šenkýř
Tvůrci a interpreti: Pavlína Podzimková a Tomáš Brt

Doporučený věk: bez věkového omezení
Délka představení: 40 minut

sobota 6. 6. / 12:30
před Uffem



foto: Michal Hančovský



foto: Štěpánka Křížová

KATEDRA NONVERBÁLNÍHO DIVADLA HAMU
MÁMA ŘEKLA: SKOČ DO KROKODÝLÍ TLAMY

Příběh Buffonů. Vítejte v krokodýlí tlamě!

Zjevení sedmi neohrabaných andělů se špinavými křídly, žijících na okraji života, vždy v samém středu každodenního boje s absurditou a nesmyslností existence. Zpochybňují moc, řvoucím šepotem tiše křičí, groteskně provokují s ostrým černým humorem. Otevírají Pandořiny skříňky lidského bytí, tělesně a vtipně porážejí individualitu a důstojnost, ať už to znamená cokoli. Objevují skrytá území nepopsatelných myšlenkových a pocitových krajin a hledají odpovědi na nepříjemné otázky. Jsou to géniové, nebo naprostí blázni? Každopádně se držte – emoční jízda společenskými útrobami lidského vnímání začíná.

Režie, pedagogické vedení: Roman Horák
Hudba: Luca Castaldo, Roman Horák
Kostýmy: Agáta Molčanová
Koncept/hra/performeři: Ivana Kalová, Adriana Vlčková, Olesya Sydorenko, Carlos Díaz Calatayud, Óscar Nagar, Mateu Tur Bonet, Artem Vinogradov

Doporučený věk: 12+
Délka představení: 45 minut

pátek 5. 6. / 20:00
Galerie UFFO

KATEDRA NONVERBÁLNÍHO DIVADLA HAMU
LIŠKY V LONDÝNĚ?

Detektivní hra divadla masek.

Starý hotel. Ošuntělá elegance, zašlá sláva, zaprášené koberce, chodby, které si pamatují víc, než jsou ochotny prozradit. V této budově se nic neodehrává jen jednou. Tvary se zdvojují, tváře se mění, masky kloužou z jedné postavy na druhou. Hosté i zaměstnanci ztrácejí jistotu, zda jsou tím, kým se zdají být, nebo jen odrazem někoho jiného.

V labyrintu chodeb, pokojů a zapomenutých zákoutí se rozehrává sled neobvyklých událostí, v nichž se náhoda stává zákonem a identita vratkou konstrukcí. Role se vyměňují, identity rozpouštějí. Postavy mizí a znovu se objevují v nečekaných podobách. Hotel se stává jevištěm i bludištěm, místem, kde paměť klame a kde přítomnost neustále prosakuje minulostí.

Masky zde nejsou pouhou rekvizitou, ale klíčem k proměnlivému světu, v němž není jasné, kdo pozoruje a kdo je pozorován. A komu tento hotel vlastně patří? Těm, kteří v něm přespávají? Těm, kteří v něm pracují? Nebo snad někomu docela jinému… liškám? Liškám v Londýně?

Pedagogické vedení: Hana Strejčková
Účinkují: Ivana Kalová, Kristýna Koudelová, Kateřina Vernerová, Adriana Vlčková, Olesya Sydorenko

Doporučený věk: 6+
Délka představení: 30 minut

sobota 6. 6. / 13:15
Galerie UFFO





foto: Jakub Urban

TUTOCIRK
BANANA

Novocirkusová komedie, která rozesměje malé i velké. Naladťe se na plážové rytmy, přivoňte k tropickému ovoci a připravte se na BANANA PÁRTY. Ale co když někdo přinese pomeranče?

Večírek právě startuje a jeho hlavní aktéři se dostávají do bláznivých situací. Ovoce se mění v žonglovací míčky, stoly se kutálí všude okolo a nikdo neví, kdo snědl poslední banán.

Námět: Martina Vaněčková
Kostýmní design: Lucie Bartošová
Hudba a produkce: Jiří Misař
Účinkují: Jan Brand, Martina Vaněčková, Stefanie Müllerová, Jiří Misař

Doporučený věk: 5+
Délka představení: 35 minut

sobota 6. 6. / 15:00
před Uffem

WANDER PROJECT
WANDER

Novocirkusové představení o krajině, zemi a člověku v ní. Zkoumá vnitřní propojení jak v přírodě, tak mezi lidmi. Chvílemi se noří do hlubin, jindy to bere s humorem.

Dva akrobati a s nimi tým z ČR, Finska, Austrálie a Německa vytvořili jedinečnou show, která nezačíná se začátkem představení, ale putuje krajinou pěšky a veřejnou dopravou. Wander je výprava, výlet, vandr. Dva lidé, dva batohy a spousta akrobacie.

Koncept, performeři: Jakub a Helena Urban
Režie, choreografie, koučink: Katariina a Jared van Earle, Michaela Kadlčíková, Elisabeth Künkele
Hudba: James Harries
Dramaturgická konzultace: Viktor Černický
Kostýmní výtvarnice: Dora Krátká

Za podpory: Ministerstvo kultury ČR, Státní fond kultury ČR, Česko-německý fond budoucnosti, Culture Moves Europe – financováno Evropskou unií a Goethe-Institut, Cirqueon, KD Mlejn, DIOD, Kulturní Plantáž Blatná, Žižkostel, Pod 7 kilo, Oulun Tähtisirkus

Doporučený věk: 6+
Délka představení: 40 minut

sobota 6. 6. / 16:00
před Uffem



foto: Dita Havránková



HOLEKTIV
PRADLENY

Vítejte v prádelně, kde se pere úplně všechno. Košile, ponožky, tajemství i staré hříchy. Pradleny mají plné ruce práce – voda cáká, prádlo se drhne a některé skvrny na oblečení i na duších prostě ne a ne pustit. Tahle prádelna je místem, kam se chodí proprat život, vyždímat emoce a na šňůru pověsit vzpomínky. S humorem, nadsázkou i špetkou nostalgie.

Pradleny – hravá pouliční novocirkusová inscenace pro celou rodinu, kde se praní mění v rytmus, gag i malý očistný rituál. Diváci se stávají součástí děje: třídí, věší, překážejí a možná se i oni dočkají očištění. A když se něco pokazí, prostě se to vypere znovu. A znovu. A znovu.

Koncept a režie: Veronika Poldauf Riedlbauchová
Výprava: Marianna Stránská
Hudba: Jan Čtvrtník
Pohybová spolupráce: Cia Kiko Lopéz
Producent: Holektiv – Andrea Vykysalá
Koproducent: CIRQUEON – Centrum pro nový cirkus, Tanec Praha
Hrají: Andrea Vykysalá, Karolína Křížková, Eva Stará

Za podpory: Ministerstvo kultury ČR, Magistrát hl. města Prahy, Státní fond kultury ČR

Doporučený věk: 4+
Délka představení: 40 minut

sobota 6. 6. / 18:00 / Premiéra!
před Uffem

CIRKUS TETY
ENE BENE

Obrácené oko, ryba v síti, voda, kolébka… Pojďme na svět nahlédnout jinak, než jsme zvyklí, třeba rukama, hlavou dolů, provázky. Mějme odvahu zbořit hranice a vystavět si svůj svět.

Cirkus TeTy je performerské novocirkusové vzdušné duo, které se tentokrát pohybuje po čínské tyči, konstrukci, mezi provázky a hrou.

Režie a dramaturgie: Eliška Brtnická
Pohybová spolupráce: Stéphanie N'Duhirahe
Scéna a kostýmy: Dorothea Hoffmeisterová
Produkce: Jana Ada Kubíčková
Performerky: Katka Klusáková, Pavla Rožníčková

Doporučený věk: 4+
Délka představení: 15 minut
(+ workshop 45 minut)

neděle 7. 6. / 12:00
před Uffem



FESTIVALOVÝ PRŮVOD
BOCIRK – OCULUS + DJ

Loutky tančí, hudba zní, barvy se víří vzduchem. Přichází Oculus! V rytmu hudby roztančí celé náměstí, rozzáří ulice a promění Cirk-UFF v nezapomenutelný karneval radosti a fantazie.

Oculus není jen show – je to pohyb, emoce a interakce. Zážitek, který promění prostor a zanechá stopu v srdcích diváků. Barevná oslava, jež vtahuje publikum do světa, kde se realita mísí se snem.

BoCirk je český novocirkusový soubor, který už 20 let propojuje akrobacii, divadlo, tanec i živou hudbu do silných, vizuálně působivých představení.

pátek 5. 6. / 16:00
z Krakonošova náměstí k Uffu



ILUSIAS
VE VLNÁCH

UV Light & Fire Show umělecké skupiny Ilusias, která se už více než 13 let věnuje ohnivým a světelným show, černému divadlu a vizuálně působivým performancím na pomezí různých žánrů.

Sledujte, jak se z nadšeného vyplutí stává bouřlivá plavba plná nečekaných střetů. Růžové brýle padnou do moře, posádka se hádá, loď se potápí… Ale v každé vlně je i naděje.

Na scéně ožívá lodní paluba, vlny z látky se zmítají v tanci, vzduchem se vznáší párová i závěsná akrobacie na kruhu a multicordu. Příběh propojuje vypravěč, který vás provází všemi fázemi vztahu – od prvního jiskření přes bouře hádek až po klidné přijetí nebo rozchod.

Ve vlnách je emocionální plavba, kde každý divák najde kus svého vlastního příběhu. Vyplouváme – jste připraveni čelit vlnám?

Vypravěč: Jakub Křikava
Scéna, kostýmy: Jana Véghová – Ehawin costume
Autor fotografií: Vladimír Malošík
Dramaturgie, scénář a produkce: umělecká skupina Ilusias
Performeři: Jana Véghová, Lucie Podéšťová, Kate Tollingerová, Linda Stejskalová, Mattia Comisso

Doporučený věk: 10+
Délka představení: 25 minut

sobota 6. 6. / 21:40
před Uffem



MR. MOSS
KONCERT

Žánrově svobodná kapela vedená americkou zpěvačkou Nicole Fay Kupkovou a českým multiinstrumentalistou a producentem Michalem Dvořáčkem. Jejich hudba propojuje swing, jazz, rock a electro do energického a hravého zvuku s výraznou atmosférou.

Po debutu High (2020), jehož titulní skladba zazněla ve filmu Bábovky, přišlo album B!TCH (2025) vydané u berlínského labelu Electro Swing Thing. Kapela se na něm posouvá k dramatičtějšímu, filmově laděnému swing'n'rollu.

Mr. Moss jsou vyhlášení především svými koncerty, které představili i na festivalech jako Rock for People nebo Colours of Ostrava.

pátek 5. 6. / 22:15
vedle Uffa



foto: Besi

LOVESONG ORCHESTRA
KONCERT

Jejich doménou jsou svatby – pohřby – rozvody. Čtyři dechy a jeden buben vás naplní štěstím a radostí, sladce rozbuší srdce. Svou živelnou a autentickou energií udělají pořádný cirkus všude, kam přijedou.

Políbeni múzou vyprávějí pravdivé příběhy o lásce ve všech jejích podobách. Vždy s nadsázkou a v Lovesong stylu. Je co poslouchat, na co tančit i na co se koukat.

sobota 6. 6. / 22:15
vedle Uffa





foto: Miloš Šálek

GRAVITY & OTHER MYTHS (AUS)
WORKSHOP

Umělci z australského souboru Gravity & Other Myths se s účastníky podělí o své dovednosti a zkušenosti a přizpůsobí workshop jejich schopnostem – od základních pyramid až po náročnější akrobatické prvky.

Workshop je ideální pro zájemce se základními nebo středně pokročilými zkušenostmi. Nabízí zábavu, výzvy a zároveň bezpečné prostředí i pro začátečníky.

Délka workshopu: 90 minut

neděle 7. 6. / 10:30
před Uffem

CZIRKIDZ
WORKSHOP

Přijďte si vyzkoušet cirkusové disciplíny na bezplatných workshopech. Zjistíte, jestli ve vás dřímá akrobat, žonglér nebo aspoň mistr padání :-)

Čekají vás míčky, kužely, obruče, šátky i základy akrobacie – bez záruky, že zůstanete celou dobu nohama na zemi.

Dorazit může úplně každý – malí, velcí, šikovní i úplná „dřeva". Budete si hrát, zkoušet a smát se, zatímco vás lektoři jemně (a trpělivě) provedou prvními kroky do světa cirkusu.

Délka workshopu: 45 minut

pátek 5. 6. / 17:45
sobota 6. 6. / 13:45 a 17:15
neděle 7. 6. / 14:00
travnatá plocha vedle Uffa

CZIRKIDZ

MÍSTO, KDE SE Z KOTOULŮ STÁVAJÍ SALTA A Z OSTYCHU SEBEVĚDOMÍ

Trutnovská škola současného cirkusu vznikla v lednu 2024 z jasné vize a velkého snu – vytvořit místo, kde se může rozvíjet talent bez hranic. Za jejím vznikem stojí Libor Kasík, který přinesl jedinečnou příležitost pro zájemce nejen z Trutnova: učit se od těch nejlepších na světě.

Ke spolupráci oslovil Joshuu Hoareho, uměleckého šéfa renomované australské školy Cirkidz v Adelaide a South Australian Circus Centre. Australští lektoři, kteří ve škole vyučují, patří ke světové špičce. Jejich přístup propojuje tělo i mysl – špičkový výkon s vědomým pohybem, fyzickou práci s radostí.

Škola je unikátní nejen v rámci Česka, ale i celé Evropy. Je otevřená dětem i dospělým. Rozvíjí pohyb, kreativitu i odvahu. Zároveň vytváří cestu pro ty, kteří chtějí růst až na profesionální úroveň a stát se součástí předních českých i mezinárodních souborů.



CO NABÍZÍME

- závěsná akrobacie (aerial)
- párová akrobacie
- žonglování a manipulace (míčky, šátky, kužely, diablo, hula hoop)
- gymnastika (airtrack, mini trampolína, roller balls)
- a mnoho dalšího

PRO KOHO JSOU LEKCE URČENÉ

CIRKUSOVÁ PŘÍPRAVKA (od 4 let)

- možnost lekcí rodič & dítě

TEENAGE & DOSPĚLÍ

- základní i specializované lekce
- pro začátečníky i pokročilé

PROČ PRÁVĚ K NÁM

- individuální přístup
- omezený počet míst ve skupinách
- zábava i profesionální rozvoj
- výuka s rodilými mluvčími – přirozené procvičení angličtiny

REZERVUJ SI SVÉ MÍSTO VČAS!

Kapacita lekcí je omezená – zajisti si místo na nový semestr a buď u toho!



CZIRKIDZ

SUMMER CAMP

TRUTNOV



Příměstský letní tábor
pro zájemce o nový cirkus
v angličtině!

Profesionální akrobaté z Austrálie. Na všech lekcích je zajištěn překlad. Závěsná a párová akrobacie, žonglování, práce s hula hoop a další koordinačně-balanční techniky, herecké hry, tvůrčí práce pro jednotlivce i skupiny, work out, strečink, relaxační techniky.

Termín 1: 29. 6.–3. 7. 2026
Termín 2: 27. 7.–31. 7. 2026

Národní dům Trutnov
9:00–15:00

Lektoři: Solomon River Sage, Lucy Seale

Pro zájemce od 8 do 17 let se základními a mírně pokročilými dovednostmi.

Cena: 3100 Kč

Termín 3: 24. 8.–28. 8. 2026

Národní dům Trutnov
9:30–17:30

Lektoři: Tomas Correia, Aleshanee Kelso, Kátika Talavašková

Pro zájemce od 12 let, kteří mají předchozí zkušenosti s disciplínami nového cirkusu.

Kurz bude završen malým představením v rámci Rodinných UFFOkousků.

Cena: 3500 Kč

Dotazy: talavaskova@uffo.cz

CZirkidz
AUSTRALSKO - ČESKÁ cirkusová škola

Pořadatel

UFFO TRUTNOV

Partner

PEPPERL+FUCHS

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory města Trutnova, Ministerstva kultury ČR a Královéhradeckého kraje

Trutnov
MINISTERSTVO KULTURY
Královéhradecký kraj

Mediální partneři

Trutnovinky
Hitrádio Černá Hora
HOUSE MEDIA GROUP
Hradec Králové Český rozhlas
NOVÁ VEČERNÍ PRAHA

Ilustrace

Anastasia Stročkova



WWW.CIRKUFF.CZ